

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 84 (1958)  
**Heft:** 30  
  
**Rubrik:** Saffa 1958

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ungarn

Ein Teil der ungarischen Fußball-Nationalmannschaft, die an den Weltmeisterschaften in Stockholm teilgenommen hatte, wurde nach der Rückkehr verhaftet. Einzelne Spieler hatten sich kritisch über die Meuchelmorde von Budapest geäußert. – Diese Meldung stimmt natürlich nicht. Die Spieler wurden nur zwecks konzentrierter Trainings in ein Konzentrationslager verbracht.

## Italien

Auf einem Flugplatz bei Turin fand eine Hochzeit statt, zu welcher die Braut und der Bräutigam mit dem Fallschirm eintrafen. So kann wenigstens später keiner der Ehepartner behaupten, er sei bei der Hochzeit nicht her eingeflogen.

## Brüssel

In der Nähe der Weltausstellung hat eine großartige Wildwestschau aus Amerika ihre Zelte aufgeschlagen. Wir Europäer sind froh, endlich einmal diese Art von amerikanischer Folklore kennen zu lernen, die wir bisher gar nicht, aber auch gar nicht gekannt haben ...

## D. D. R.

Am Berliner Ostbahnhof erklärte Chruschtschew in einer Rede, das ostdeutsche Regime «sei auf dem Wege, neue Achtung in der Welt und internationale Anerkennung zu gewinnen». Auf dem Weg sind sie vielleicht – aber sie marschieren bestimmt rückwärts.

## Wasserstreitkräfte

Ein englisches Unterseeboot verfing sich kürzlich in den Netzen eines Fischerkutters und wurde von diesem ans Ufer gebracht. Die Admiräle Ihrer Majestät sind darob sehr bestürzt und studieren nun, ob es in einem künftigen Seekrieg nicht besser wäre, feindliche U-Boote zu fischen anstatt zu versenken. –



Seit er das Wecken vergaß — —



## Saffa 1958

Verantwortliche Saffa-Frauen sind auffällig durch den sogenannten «Hohlkreuzgang». Bis zum 8. Juli trugen gebeugte – aber zum Teil trotzdem entzückende – Rücken die schwere Last der Frage: Wird die Saffa 1958 rechtzeitig fertig? Mit obigem Datum aber streckten sich die Rücken, wurden gerade, ja, sie bogten sich ins Hohle – und das aus guten Gründen: Auf den 8. Juli hatte ein großer zürcherischer Verein seine Generalversammlung einberufen. Nicht in irgend einen Saal, sondern auf das größte Zürichseeschiff. Der Verein hatte aber leicht verkehrt disponiert, denn seine Mitglieder kamen in so großer Zahl, daß die Hälfte der Teilnehmer hätte schwimmenderweise den Verhandlungen folgen müssen. Da aber selbst der Unterwasserklub seine Generalversammlung auf dem Trockenen abzuhalten pflegt, war für den verkehrt disponierhabenden Präsidenten die Lösung des Problems nicht einfach. Bis er sich an die Saffa erinnerte. Auf seine schüchterne Anfrage bekam er die stolze Antwort: Aber natürlich stellen wir Ihnen das Saffa-Theater gerne zur Verfügung! Zwar ist die Eröffnung der Saffa erst acht Tage später, aber unser Theatersaal steht wie die meisten Großbauten bereits fixfertig da. Please, servez-vous! – So die Saffa-Frau. Und es wäre ihr nicht einmal zu verargen gewesen, so sie beigelegt hätte: Aetsch, die Saffa ist trotz der schnödenden Männerwelt fertig geworden!

wäss

## Gastronomie

Neues Zürcher Menu:  
Egli-Filets, reich garniert. Kakü

## Zwei Nebi-Mitarbeiter als Autoren

«Ciarino» – Heiteres und Besinnliches aus Nostrianien von Edy Schmid. Verlag «Bündnerwald», Chur.

Wer kennt nicht den fröhlichen «Igel» im Nebelspalter! Ein munterer Erzähler und köstlicher Schilderer einer Dorfgemeinschaft im Süden von Graubünden ist Edy Schmid, der das Glück hat, unter Dorforiginalen wohnen zu können. In diesem Buche sprudelt es von träfen Aussprüchen, von witzigen Einfällen, die der Nebelspalter-«Igel» liebvolll zusammengetragen hat. Den erheiternden Prosastücken folgt eine Reihe von ansprechenden Gedichten, die aus dem reichen Naturerleben des Verfassers geformt wurden. Die vielen Freunde des «Igels» werden diesem guten Unterhaltungsbuch gerne Gastrecht geben.

«Ärn» – Mundartgedichte von Karl Loeliger. Kommissionsverlag Lüdin AG, Liestal.

«E paar Dozed Gedicht zu Gärblie bunde» hat unser Mitarbeiter Karl Loeliger. «Ärn» vermittelt im heimeligen Idiom des Unterbaselbietes einen Einblick in die Leiden und Freuden des Landmannes, berichtet vom Dorf und seinen Leuten, beleuchtet die Sonn- und Schattseiten des Lebens und kargt nicht mit heiteren Musterli. Für diesen neuen Gedichtband erhielt der Verfasser einen Preis der Literaturkommission seines Heimatkantons zuerkannt.



## Gesunder Schlaf! Gute Nerven, ein Gebot unserer Zeit

Die großen Anforderungen im heutigen Berufsleben (geistige und körperliche Anstrengungen), Kino, Fernsehen, gesellschaftliche Veranstaltungen, der Sport mit seinen Spitzenrekorden, der wachsende Verkehrslärm, seelische Anspannungen und Belastungen, alle diese Dinge bedingen eine stärkere Inanspruchnahme unserer Nervenorgane. Als Nervenstärkungsmittel hat sich bei allgemeiner Nervosität, nervöser Schlaflosigkeit, nervöser Erschöpfung, nervösen Herzstörungen und nachlassender Leistungsfähigkeit der Gebrauch von

## Dr. Buer's Reinlecithin

seit Jahrzehnten bestens bewährt. Enthält doch jede Einheit (Fascikel) 1 g reines Lecithin. Bei diesem hohen Gehalt ist es daher bei nervösen Beschwerden bestens zu empfehlen.

Probepackung Fr. 5.70, Normalpackung Fr. 8.70; Kurpackung Fr. 14.70 in Apotheken und Drogerien  
LECIPHARMA AG ZÜRICH



## Sporthotel Kurhaus Stoos

Telephon (043) 3 15 05

## Der Onkel Doktor hat's gesagt

Ruhe x Kurzweil  
Ausspannen x Frohsinn  
= Gesundheit und Glück

Tagespauschal Fr. 16.20  
bis Fr. 20.—. Der lärmfreie  
Sonnenport ob dem Vier-  
waldstättersee  
1300–1900 m ü. M.

